

ARNO®

PT

ES



Ferro Steamgliss

INSTRUÇÃO OPERACIONAL

Convidamos você a ler cuidadosamente estas instruções antes de usar o dispositivo, onde você encontrará seus recursos e instruções para o melhor uso. Verifique se a voltagem da sua rede elétrica é igual à voltagem do seu dispositivo, indicada nesta instrução.

INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN

Le invitamos a leer cuidadosamente este instructivo antes de usar su aparato, en el encontrará sus características e instrucciones para el mejor aprovechamiento del mismo. Verifique que el voltaje de su instalación sea igual al de su aparato el cual se indica en este instructivo.

Importador:
SEB DO BRASIL PRODUTOS DOMÉSTICOS LTDA.
AV. INDUSTRIAL ALDA BERNARDES DE FARIA E SILVA,
1881 - GALPÃO - 1BL, 2BL, 3BL, 4BL, 5BL, 6BL, 9BL, 10B,
11B - 27580-000 - ITATIAIA - RJ

CNPJ: 61.077.830/0023-17 - INDÚSTRIA BRASILEIRA.
DEPARTAMENTO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA:
(11) 2060-9777

Servicio al Consumidor:
TEL: 52.83.93.54
01 (800) 112.83.25

PT Para mais informações sobre seu uso

ES Para mayor información sobre su uso

Ferro a vapor elétrico
Modelo : FV192 / FV193
(dependendo do modelo comprado)

www.arno.com.br





1. Lu
2. Sc
3. Se
4. Be
5. Be
6. To
7. Sc

1

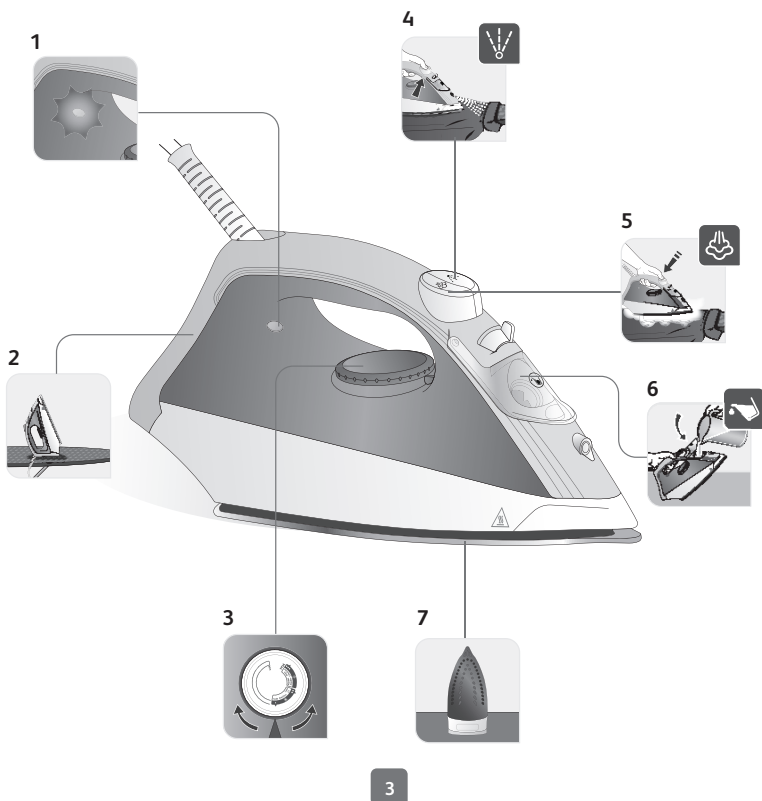


2



APRESENTAÇÃO / DESCRIÇÃO DO PRODUTO

1. Luz piloto
2. Sola de descanso
3. Seletor de tecido / temperatura ou de temperatura
4. Botão spray
5. Botão vapor
6. Tampa do reservatório de água
7. Sola cerâmica ou antiaderente





PT

ÍNDICE

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Instruções de segurança	p. 5
Antes da primeira utilização	p. 7

PREPARAÇÃO

Qual água deve ser utilizada?	p. 8
Abastecendo o reservatório d'água	p. 8

UTILIZAÇÃO

Ajuste de temperatura e vapor	p. 9
Passagem a seco	p. 10
Obtenha mais vapor	p. 10
Passagem vertical a vapor	p. 11
Umedecendo roupas (spray)	p. 12
Enquanto estiver passando as roupas	p. 12

ARMAZENAMENTO E MANUTENÇÃO DO FERRO

Guardando o ferro	p. 13
Limpeza da sola	p. 14
Limpeza da câmara de vapor	p. 14

PROBLEMAS COM O FERRO?

Problemas, possíveis causas, soluções	p. 17-18
---	----------

L
Ao us
1. O
profir
indica
2. Nã
elétric
3. Nã
4. Evi
antes
5. Se
em u
6. Nã
vido
dispc
repar
7. Pe
Cuid
8. Est

1. Pa
sara
Te
o cat
técni

A seg
(com
• É ir
sen
o a
dev
acíc
der
• A p
pre
rap
• CU
PRI
DA
• Se
Ass
• O u
dar
• Qu
cor



RECOMENDAÇÕES IMPORTANTES

Leia atentamente as instruções antes de usar seu dispositivo.

Ao usar o ferro, siga as seguintes instruções de segurança:

1. O seu produto foi projetado e recomendado apenas para uso doméstico. O uso comercial e/ou profissional poderá provocar danos ao produto e prejudicar sua segurança pessoal. O uso fora das indicações do Fabricante acarretará a perda da garantia.
2. Não mergulhe o aparelho em água ou qualquer outro líquido para evitar qualquer risco de choque elétrico.
3. Não desconecte o aparelho puxando pelo cabo.
4. Evite que o cabo entre em contato com superfícies quentes. Deixe o aparelho esfriar completamente antes de guardar e enrolar o fio ao redor do ferro sem apertá-lo.
5. Sempre desconecte seu aparelho ao encher ou esvaziar o tanque de água ou quando não estiver em uso.
6. Não use o aparelho se o cabo não estiver em perfeitas condições ou se o ferro estiver danificado devido a uma queda ou um golpe. Para evitar qualquer risco de choque elétrico, não tente desmontar seu dispositivo. Enviar para a assistência técnica autorizada (consulte a garantia), onde será examinado e reparado. Uma montagem incorreta pode causar choque elétrico ao usar o ferro.
7. Peças de metal quentes do aparelho, água quente e vapor quente podem causar queimaduras. Cuidado ao virar um ferro a vapor, pois o tanque pode conter água quente.
8. Este produto foi projetado apenas para uso doméstico.

INSTRUÇÕES PARTICULARES

DEVE SER ENCAMINHADO A ASSISTÊNCIA TÉCNICA

1. Para evitar sobrecarga em sua rede elétrica, evite utilizar dispositivos de grande potência simultaneamente, para não exceder a potência total a qual a rede elétrica foi dimensionada.
2. Tenha cuidado com o cabo para que seja impossível puxá-lo ou tropeçar nele inadvertidamente. Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante ou uma assistência técnica devidamente qualificada para evitar o risco.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Para sua segurança

LEIA ATENTAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES E GUARDE-O.

A segurança deste dispositivo está em conformidade com as regras e regulamentos técnicos em vigor (compatibilidade eletromagnética, baixa tensão, ambiente).

- É importante que se assegure que, tanto as crianças, quanto as pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais que se encontrem reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento não utilizem o aparelho, somente sob supervisão de uma pessoa responsável por sua segurança. Bem como, não devem brincar com o aparelho, efetuar as tarefas de limpeza e manutenção, sob o risco de causar acidentes graves que podem comprometer a segurança daquele que está manuseando o Ferro e dos demais que estejam próximos.
- **A primeira vez que você utiliza o dispositivo, ele pode emitir fumaça, exalar um cheiro que não é prejudicial e expelir algumas partículas. Esse fenômeno, sem consequências para o uso, desaparece rapidamente.**
- **CUIDADO! A TENSÃO DE SUA REDE ELÉTRICA DEVE CORRESPONDER A TENSÃO DO PRODUTO. QUALQUER DIVERGÊNCIA NA ALIMENTAÇÃO DO PRODUTO, PODE CAUSAR DANOS IRREVERSÍVEIS AO MESMO E DESCLASSIFICA A GARANTIA.**
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, não utilize o aparelho e entre em contato com a Assistência Técnica Autorizada e, assim, evite qualquer perigo.
- O uso de peças ou acessórios que não sejam originais de fábrica pode causar acidentes pessoais, danificar o produto e afetar seu funcionamento e resultará em perda de garantia.
- Quando você conectar ou desconectar o plugue da tomada, verifique se os dedos não estão em contato com os pinos do plugue, para evitar choque elétrico.





- O dispositivo não deve ser usado se tiver caído, se apresentar danos visíveis, se estiver vazando ou se houver mau funcionamento. Nunca desmonte o dispositivo: peça a um Serviço Técnico Autorizado para evitar qualquer perigo.
- Nunca mergulhe o ferro na água!
- Não desconecte o aparelho puxando pelo cabo. Sempre desconecte o aparelho: antes de encher ou enxaguar o tanque, antes de limpá-lo, após cada uso.
- Nunca deixe o aparelho sem vigilância quando estiver conectado à fonte de alimentação; e quando ainda estiver quente (aprox. 1 hora).
- A sola do ferro pode estar muito quente: nunca toque-a e deixe-a esfriar antes de armazená-la. O aparelho emite vapor que pode causar queimaduras, especialmente ao passar em ângulo com a tábua de passar. Nunca dirija vapor para pessoas ou animais.
- Você deve usar e colocar o ferro em uma superfície estável. Ao colocar o ferro sobre a mesa, verifique se a superfície sobre a qual está colocado é estável.
- Este aparelho foi projetado apenas para uso doméstico e interno. Se forem utilizadas inadequadas ou contrárias às instruções, a marca recusará qualquer responsabilidade e a garantia não será válida.



Vamos contribuir para a proteção do meio ambiente!

- ① Seu dispositivo contém um grande número de materiais reutilizáveis ou recicláveis
- ➔ Entregue-o em um ponto de coleta ou, na sua falta, em um centro de serviço autorizado para tratamento.





ou se
zado

er ou

ando

-la. O
om a

fique

adas
ílida.

ado



ANTES DO PRIMEIRO USO

Retire o protetor da sola antes de aquecer o ferro.

Antes de utilizar o ferro pela primeira vez na posição de vapor, aconselhamos que o coloque na posição horizontal por alguns instantes e sem roupa por baixo. Nas mesmas condições, aperte o gatilho várias vezes.

Nas primeiras vezes que você usa o dispositivo, ele pode emitir fumaça, emitir um cheiro que não é prejudicial e expelir algumas partículas. Este fenômeno, sem consequência para o uso desaparece rapidamente.




PREPARAÇÃO

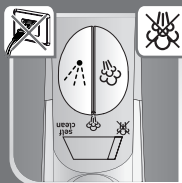
Qual água deve ser utilizada?

- Este aparelho foi projetado para trabalhar com água da torneira. O modo autolimpante deve ser utilizado uma vez por mês.
- Nunca utilize aditivos que contenham água (amido, perfume, substâncias aromáticas, amaciador de tecidos, etc.), nem água de condensação (por exemplo, água de secadores, frigoríficos, aparelhos de ar condicionado ou água da chuva). Tipos de água contendo resíduos orgânicos ou elementos minerais podem causar salpicos, manchas castanhas ou desgaste prematuro do aparelho.

Se a sua água conter uma concentração de minérios muito grande (acima de 30°F ou 17°dH ou 21°e) misture com 50 % de água de torneira e 50 % de água destilada (disponível em lojas de material de construção.)

Abastecendo o reservatório d'água.

- Desligue o ferro antes de abastecer.
- Coloque o controle de vapor para: 
- Levante o ferro e, segurando em uma ligeira inclinação, aponte a base para cima.
- Abra a tampa do reservatório de água.
- Encha o reservatório de água até à marca "MAX"
- Feche a tampa do reservatório de água.





USO

- Plugue na tomada

Ajuste a temperatura e o vapor.

- Ajuste o termostato e os controles de vapor de acordo com a tabela abaixo.

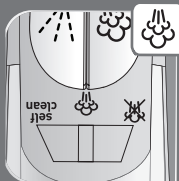
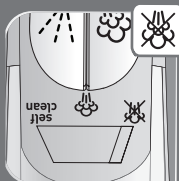
TECIDO	POSIÇÃO DE CONTROLE DE TEMPERATURA	POSIÇÃO DO CONTROLE DE VAPOR
LINHO	MAX	
ALGODÃO	...	
LÃ	..	
SEDA/SINTÉTICA (Poliéster, Acetato, Acrílico, Poliamida)	.	

= ZONA DE VAPOR

- A luz indicadora de temperatura acende.

- O ferro desligará automaticamente quando a sola atingir a temperatura desejada.





O ferro aquece rapidamente: comece pelos tecidos que são passados a baixa temperatura e termine com os que requerem uma temperatura mais elevada.

Quando estiver passando tecidos com fibras mais delicadas: defina a temperatura do ferro de acordo com o tecido a ser passado. O ferro não aquece se o termômetro estiver regulado para "MIN".

Passagem a seco

- Defina a temperatura de acordo com o tecido a ser passado.

- Ajuste o controle de vapor para

- Você pode continuar a passar o ferro quando a luz indicadora se apagar.

Obtendo mais vapor

- Defina o comando para a posição 'vapor'

- Defina o controle do termômetro para "MAX" ou "•••".

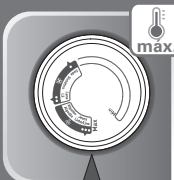
- Pressione o botão Turbo Steam com intervalos regulares.
- Para evitar que a água pingue na roupa, mantenha um intervalo de alguns segundos entre cada pressão.





Passagem vertical a vapor

- Pendure o item num cabide. O vapor está muito quente; nunca use o vapor do ferro enquanto estiver vestindo a roupa - use sempre um cabide.



- Defina o controle do termóstato para “MAX”.



- Pressione o botão de Turbo Steam em pulsações, movendo o ferro de cima para baixo.



- Segure o ferro a uma distância de alguns centímetros da roupa para evitar queimar tecidos delicados.





Umedecendo roupas (spray)

- Pressione repetidamente o botão de pulverização para humedecer a roupa e remover dobras persistentes.
- Certifique-se de que existe água no reservatório antes de utilizar o botão de pulverização.



Enquanto estiver passando as roupas

- Não deite o ferro sobre a sola; utilize o apoio de descanso para este fim.





para

is de

anso

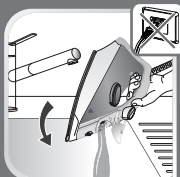


ARMAZENAMENTO E MANUTENÇÃO DE FERRO

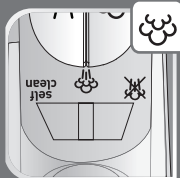
Guardando o ferro



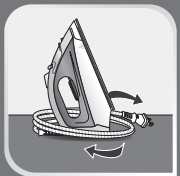
- Desligue o ferro de passar e espere que a sola resfrie.



- Esvazie o reservatório de água.



- Ajuste o controle de vapor para



- Enrole o cordão em volta do apoio de descanso do ferro. Guarde o ferro no apoio de descanso.





Limpeza de sola



- Com a sola fria, limpe-a com uma esponja molhada.

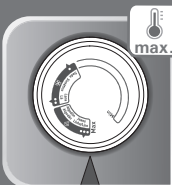


- Nunca utilize produtos químicos ou abrasivos.

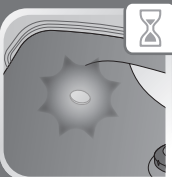
Limpeza da câmara de vapor



- Com o ferro desligado, encha o reservatório de água até atingir a marca "MAX" e ligue-o a tomada.



- Coloque o termostato no "MAX".

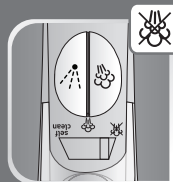


- A luz piloto se acenderá.

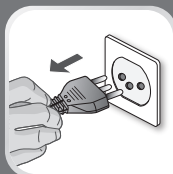




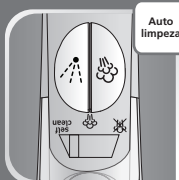
- A luz piloto se apagará automaticamente assim que a sola atingir a temperatura desejada.



- Coloque o ferro no modo “Sem vapor”.



- Desligue o da tomada.



- Coloque o ferro no modo de autolimpeza.



- Agite o ferro durante dois minutos sob sua pia.





Limpeza da câmara de vapor



- Coloque o ferro em posição vertical, ligue-o novamente e deixe-o ligado durante dois minutos para que sua sola seque.



- Desligue o ferro e, com a sola fria, limpe-a com uma esponja úmida.
- Nunca utilize produtos químicos ou abrasivos.



Durante o próximo uso, ligue o seu ferro na posição horizontal, sem contato com a roupa, para eliminar qualquer água que contenha resíduos minerais remanescentes na sola



PRO





A água
orifi

O fe
qua
a pr

Ma
apa
e m
a rc

A se
am
mai

TEM PROBLEMAS COM SEU FERRO?

PROBLEMAS	POSSÍVEIS CAUSAS	SOLUÇÕES
A água escorre pelos orifícios da sola.	Uso da função vapor enquanto o ferro não está quente o suficiente.	Espere até que a luz indicadora se apague.
	Utilização da função (vapor extra) por muito tempo. 	Espere alguns segundos entre cada uso.
	Guardou o ferro na horizontal, sem esvaziá-lo e sem colocar o interruptor de vapor em  .	Ver a capítulo "Para guardar".
	A temperatura escolhida não permite a criação de vapor.	Posicione o termóstato na zona de vapor (de ● para MAX).
O ferro escorre quando se começa a passar.	Remoção da haste anti-calcário para abastecimento do ferro.	Não remova a haste anti-calcário quando estiver abastecendo o ferro.
	O interruptor de vapor não está em  quando está abastecendo o reservatório d'água.	Verifique se o interruptor de vapor está em  quando estiver abastecendo o reservatório d'água.
Manchas marrom aparecem na sola e mancham a roupa.	Utilização de produtos químicos para a descalcificação ou aditivos na água de passar.	Não adicione produtos descalcificantes na água do reservatório.
	Não utilização do tipo de água adequado.	Efetue uma auto-limpeza e consulte o capítulo "Qual água utilizar?"
	As fibras da roupa entraram nos furos da sola e foram carbonizadas.	Execute a auto-limpeza e limpe a sola com um pano úmido. Aspire os orifícios da sola de vez em quando.
A sola está suja ou amarelada e pode manchar a roupa.	Utilização do produto em uma temperatura muito alta.	Limpe a sola seguindo as instruções do manual. Consulte a tabela de temperatura para ajustar o termóstato.
	Utilização de amido.	Limpe a sola como indicado anteriormente. Pulverize o amido na parte lateral da peça de vestuário que não passa a ferro.
	As roupas não enxaguadas o suficiente/está passando uma peça de vestuário nova antes da lavagem.	Certifique-se de que a roupa está bem enxaguada para remover possíveis resíduos de sabão ou químicos de roupas novas.

TEM PROBLEMAS COM SEU FERRO?

PROBLEMAS	POSSÍVEIS CAUSAS	SOLUÇÕES
Não há saída de vapor ou a quantidade é muito pequena.	Verifique se o tanque d'água está vazio.	Encha-o de água.
	O seu ferro está entupido com calcário.	Limpe a válvula de anticalcário.
	O ferro foi usando por muito tempo na função "Passagem a seco"	Execute a limpeza automática.
	A temperatura escolhida não permite a vaporização.	Consulte a seção "Ajuste a temperatura e o vapor".
A sola está riscada ou danificada.	Deixou o ferro sobre o suporte metálico da tábua de passar roupas. Limpou a sola com uma esponja abrasiva ou metálica.	Sempre descanse o ferro no calcanhar quando não estiver usando. Mantenha o cuidado para não passar o ferro sobre zípers ou parafusos.
O ferro vaporiza depois de encher o tanque de água.	O interruptor do vapor não está em	Verifique se o interruptor do vapor está em
	O tanque d'água está cheio demais.	Não exceda o nível máximo indicado.
A função spray não funciona.	O tanque d'água não está cheio o suficiente.	Adicione água ao tanque.
O ferro emite partículas.	A sola pode estar entupida com calcário.	Execute a limpeza automática.



11a

11r

11o

11



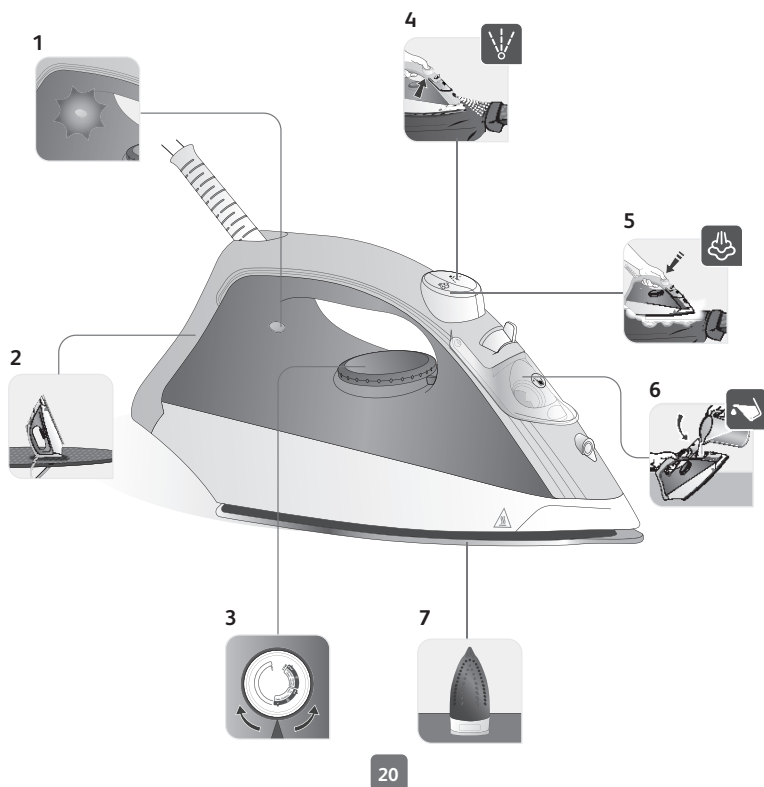
Se você tiver qualquer problema ou dúvida, favor contatar nosso serviço de atendimento ao consumidor para ajuda especializada: consulte nosso site para contato e detalhes

www.arno.com.br



PRESENTACIÓN / DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1. Luz piloto
2. Plancha en posición vertical
3. Selector de tela / temperatura
4. Spray
5. Botón de vapor
6. Tapa del depósito de agua
7. Sola de cerámica ou antiadherente





ES

ÍNDICE

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Instrucciones de seguridad p. 22

Antes del primer uso p. 24

PREPARACIÓN

¿Qué agua se debe usar? p. 25

Llene el tanque de agua p. 25

UTILIZACIÓN

Ajuste la temperatura y el vapor p. 26

Planchar en seco p. 27

Obtener más vapor p. 27

Planchar verticalmente p. 28

Humedecer la ropa (spray) p. 29

Durante el planchado p. 29

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Para guardar p. 30

Limpieza de la suela p. 31

Limpieza de la cámara de vapor p. 31

¿ PROBLEMAS CON LA PLANCHA ?

Problemas, posibles causas, soluciones p. 35



RECOMENDACIONES IMPORTANTES

Lea detenidamente las instrucciones antes de utilizar su aparato.

Cuando utilice su plancha respete las siguientes instrucciones de seguridad:

1. Este producto ha sido diseñado y recomendado sólo para uso doméstico. El uso comercial y/o profesional puede causar daños al producto y dañar su seguridad personal. Su uso en estas condiciones resultará en la pérdida de la garantía contractual.
2. No sumerja su aparato en agua o cualquier otro líquido para evitar cualquier riesgo de descarga eléctrica.
3. No desenchufe el aparato tirando del cable.
4. Evite que el cable esté en contacto con superficies calientes. Deje enfriar su aparato completamente antes de guardarlo y enrolle el cable alrededor de la plancha sin apretarlo.
5. Desconecte siempre su aparato cuando llene o vacíe el tanque de agua o cuando no lo utilice.
6. No utilice su aparato si el cable no está en perfecto estado o la plancha está deteriorada debido a una caída o un golpe. Para evitar cualquier riesgo de descarga eléctrica, no intente desmontar su aparato usted mismo. Envíelo a la fábrica (ver garantía) en donde será examinado y reparado. Un armado incorrecto puede provocar descargas eléctricas durante la utilización de la plancha.
7. Vigile cuidadosamente la plancha cuando la use cerca de niños. Nunca deje el dispositivo desatendido cuando esté conectado o colocado en la tabla de planchar.
8. Las partes metálicas calientes del aparato, el agua caliente y el vapor caliente pueden provocar quemaduras. Tenga cuidado cuando volteé una plancha de vapor, ya que el tanque puede contener agua caliente.
9. Este producto ha sido diseñado para uso doméstico solamente.

- El u
- al g
- Cuc
- est
- El c
- ma
- Aut
- j Ni
- No
- jua
- No
- cuc
- La :
- ant
- pla
- Del
- sap
- Est-
- ina
- no



INSTRUCCIONES PARTICULARES

1. Para no sobrecargar su instalación eléctrica, evite hacer funcionar otro aparato potente al mismo tiempo.
2. Tenga cuidado con el cable para que no pueda ser tirado o tropezado inadvertidamente. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o por personal de servicio cualificado para evitar el riesgo.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Para su seguridad

LEA DETENIDAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES Y GUÁRDELO.

La seguridad de este aparato es conforme a las reglas técnicas y a las normas en vigor (Compatibilidad Electromagnética, Baja Tensión, Medio Ambiente).

- Es importante asegurarse de que tanto los niños como los que tienen reducción de las capacidades físicas, sensoriales o mentales, o la falta de experiencia y conocimientos no utilicen el aparato, sólo bajo la influencia de la supervisión de una persona responsable de su seguridad. Así como, no debe jugar con el aparato, realizar tareas de limpieza y mantenimiento, bajo el riesgo de provocar accidentes graves que puedan poner en peligro la seguridad el que está manejando la olla a presión y los otros que están cerca.
- **Las primeras veces que utilice el aparato, este puede emitir humo, desprender un olor que no resulta nocivo y expulsar algunas partículas. Este fenómeno, sin consecuencia para la utilización desaparece rápidamente.**
- **j Cuidado ! La tensión de la instalación eléctrica debe corresponder con la de la plancha (120-125V). Cualquier error de conexión puede causar daños irreversibles en la plancha no cubiertos por la garantía.**
- Si el cable eléctrico está dañado, hágalo cambiar en un Servicio autorizado, y evitará así cualquier peligro.





D

ito.

1.

iente

ido a
apado

aten-

/ocar
tener

- El uso de piezas o accesorios, que no se originais de fábrica, puede causar lesiones personales, daños al producto, mal funcionamiento y pérdida de la garantía contractual.
- Cuando enchufe o desenchufe el conector de la toma de corriente, asegúrese de que sus dedos no estén en contacto con las clavijas del conector para prevenir descargas eléctricas.
- El aparato no debe utilizarse si se ha caído, si presenta daños visibles, si tiene fugas o presenta anomalías de funcionamiento. No desmonte nunca el aparato : llévelo a revisar a un Servicio Técnico Autorizado, para evitar cualquier peligro.
- ¡ No sumerja nunca la plancha en el agua !
- No desconecte el aparato tirando del cable. Desconecte siempre el aparato: antes de llenar o enjuagar el depósito, antes de limpiarlo, después de cada utilización.
- No deje nunca el aparato sin supervisión cuando esté conectado a la alimentación eléctrica; y cuando aún esté caliente (aprox. 1 hora).
- La suela de la plancha puede estar muy caliente : no la toque nunca y deje que la plancha se enfríe antes de guardarla. El aparato emite vapor que puede producir quemaduras, especialmente cuando planche en un ángulo de la tabla de planchar. No dirija nunca el vapor hacia personas o animales.
- Debe utilizar y poner la plancha sobre una superficie estable. Cuando ponga la plancha en su reposaplancha, asegúrese de que la superficie sobre la que está colocada sea estable.
- Este aparato se ha diseñado para uso doméstico e interior exclusivamente. Si se realiza un uso inapropiado o contrario a las instrucciones, la marca declinará cualquier responsabilidad y la garantía no será válida.



¡Contribuyamos a la protección del medio ambiente!

- ① Su aparato contiene un gran número de materiales reutilizables o reciclables.
- ➡ Entréguelo en un punto de recogida o, en su defecto, en un centro de servicio autorizado para que se lleve a cabo su tratamiento.

ism 

Si el
rívico



lidad

ades

, no
ocar
esión

sulta
recede

ncha
a no

quier



ANTES DEL PRIMER USO



Retire el único protector antes de calentar la plancha.

Antes de usar la plancha por primera vez en la posición de vapor, le recomendamos que la coloque horizontalmente por un tiempo y sin ropa debajo. En las mismas condiciones, apriete el gatillo varias veces.

Las primeras veces que usa el dispositivo, puede emitir humo, emitir un olor no dañino y expulsar algunas partículas. Este fenómeno sin consecuencias para el uso desaparece rápidamente.


PREPARACIÓN

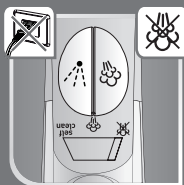
¿Qué agua se debe usar?

- Este aparato está diseñado para funcionar con agua del grifo. El modo de autolimpieza debe usarse una vez al mes.
- Nunca use aditivos que contengan agua (almidón, perfume, sustancias aromáticas, suavizante de telas, etc.) o agua de condensación (por ejemplo, agua de secadores, refrigeradores, aires acondicionados o agua de lluvia). El agua que contiene residuos orgánicos o minerales puede provocar salpicaduras, manchas marrones o desgaste prematuro del aparato.

Si el agua del grifo excede estos niveles, recomendamos mezclar 50 % de agua del grifo y 50 % de agua mineral embotellada.

Llene el tanque de agua

- Desenchufe la plancha antes de llenar.
- Ajuste el control de vapor a: 
- Levante la plancha y, sosteniéndola en una ligera inclinación, apunte la sola hacia arriba.
- Abra la tapa del tanque de agua.
- Llene el tanque de agua hasta la marca "MAX".
- Cierre la tapa del tanque de agua.



USO

- Enchufar la plancha.

Ajuste la temperatura y el vapor

- Ajuste los mandos del termostato y del vapor siguiendo la tabla que figura a continuación.

TECIDO	POSICIÓN DE CONTROL TEMPERATURA	POSICIÓN DE CONTROL DE VAPOR
LINO	MAX	
ALGODON	...	
LANA	..	
SEDA / SINTÉTICA (Poliéster, Acetato, Acrílico, Poliamida)	.	

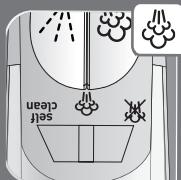
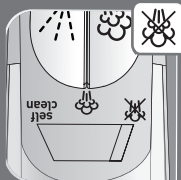
 = ZONA DE VAPOR

- La luz indicadora de temperatura se enciende.

- La luz indicadora se apagará automáticamente cuando la suela alcance la temperatura deseada.




tabla




La plancha se calienta rápidamente: empiece por los tejidos que se planchan a una temperatura baja, y luego los que requieran una temperatura más alta.

Si debe planchar un tejido hecho con fibras mezcladas: ajuste la temperatura de planchado basándose en la fibra más frágil. La plancha no se calienta si el termostato está posicionado sobre "MIN".

Planchar en seco

- Ajuste la temperatura de acuerdo con la tela a planchar..
- Ajuste el control de vapor a .
- Puede continuar planchando cuando se apaga la luz indicadora.

Obtener más vapor

- Ajuste el control a la posición 'vapor'. .

- Ajuste el control del termostato a "MAX" o "...".

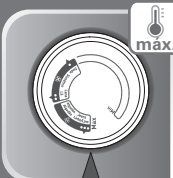
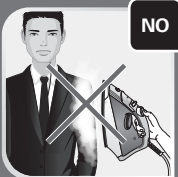
- Presione el botón de vapor periódicamente.
- Para evitar que el agua gotee sobre su ropa, mantenga unos segundos entre cada presión.

suela





Planchar verticalmente



- Cuelgue el artículo en una percha. El vapor está muy caliente; Nunca use vapor de la plancha mientras usa ropa, use siempre una percha.

- Ajuste el control del termostato a “MAX”.



- Presione el botón de vapor en pulsaciones moviendo la plancha de arriba hacia abajo.



- Sostenga la plancha a unos centímetros de su ropa para evitar quemar telas delicadas.





ante;
use



Humedecer la ropa (spray)

- Presione repetidamente el botón de rociado para humedecer la ropa y eliminar los pliegues persistentes.
- Asegúrese de que haya agua en el depósito antes de usar el botón de rociado.



Durante el planchado

- No pongas la plancha en la suela; Use el reposamanos para este propósito.



lo

para

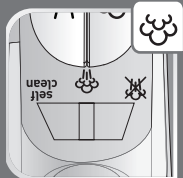


MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Para guardar



- Desenchufe la plancha y espere a que la suela se haya enfriado.





Limpieza de la suela



- Con la sola fría, límpiela con una esponja húmeda.

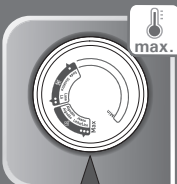


- Nunca use productos químicos o abrasivos.

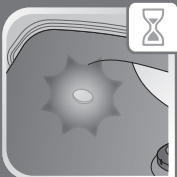
Limpeza de la cámara de vapor



- Llene el reservatorio de agua a la marca 'MAX' y enchufe la plancha.



- Configure el control del termostato a 'MAX'.



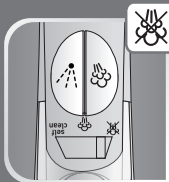
- La luz indicadora de temperatura se enciende.



- Se apaga automáticamente una vez que la suela alcanza la temperatura deseada.



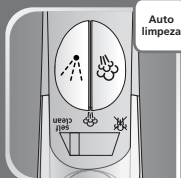
Limpeza de la cámara de vapor



- Fije la plancha en el modo de 'no vapor'.



- Desenchufe la plancha.



- Fije la plancha en el modo de autolimpieza.



- Sacude la plancha por dos minutos sobre su lavadero.





Limpeza de la cámara de vapor



- Apoye la plancha sobre el tálon y enchúfela de nuevo durante 2 minutos para que la suela se seque.



- Desenchufe la plancha y con la suela aún tibia, límpiela con un estropajo o esponja húmeda.
- No utilice productos agresivos o abrasivos.



Cuando la vuelva a usar, enciende su plancha en posición horizontal lejos de su ropa para eliminar los residuos de agua y de cal que hayan quedado en la suela.



PRO
El c
los
sue

La
al e
plai
Ape
ma
ma
sue
la r





La :
suc
y pi
la r





¿TIENE UN PROBLEMA CON SU PLANCHA?




nte 2

PROBLEMAS	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIONES
El agua sale por los orificios de la suela.	Utiliza vapor mientras que la plancha no esta suficientemente caliente.	Espera a que la luz indicadora se apague.
	Está utilizando el botón  (vapor extra) con demasiada frecuencia.	Espera algunos segundos entre cada uso.
	Ha guardado la plancha en plano, sin vaciarla y sin colocar el interruptor de vapor en  .	Consulte el capítulo «Para guardar».
	La temperatura elegida no permite crear vapor.	Ponga el termostato en la zona vapor (de ●●● a MAX).
La plancha gotea al empezar a planchar.	El interruptor de vapor no está en  cuando está llenando el tanque de agua.	Compruebe que el interruptor de vapor está en  cuando esté llenando el tanque de agua.
Aparecen manchas marrones en la suela y manchan la ropa.	Está utilizando productos químicos contra los residuos calcáreos.	No añada ningún producto contra los residuos calcáreos.
	No utiliza el tipo de agua adecuada.	Realice una auto-limpieza y consulte el capítulo «¿qué agua utilizar?»
	Las fibras de la ropa se han introducido en los orificios de la suela y se carbonizan.	Realice una auto-limpieza y limpie la suela con un trapo húmedo. Aspire de vez en cuando los orificios de la suela.
La suela está sucia o amarillenta y puede manchar la ropa.	Está utilizando una temperatura demasiado elevada.	Limpie la suela como se ha indicado anteriormente. Consulte la tabla de temperaturas para ajustar el termostato.
	Está utilizando almidón.	Limpie la suela como se ha indicado anteriormente. Rocíe el almidón por el lado de la prenda que no se plancha.
	La ropa no está suficientemente enjuagada o ha planchado una prenda nueva antes de lavarla.	Asegúrese de que la ropa está bien enjuagada para eliminar los posibles restos de jabón o productos químicos en las prendas nuevas.





¿TIENE UN PROBLEMA CON SU PLANCHA?

PROBLEMAS	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIONES
Su plancha produce poco o nada de vapor.	El tanque de agua está vacío.	Rellénelo con agua.
	Su plancha se ha utilizado durante mucho tiempo en  .	Haga funcionar la limpieza automática.
	La temperatura elegida no permite crear vapor.	Consulte el capítulo "Ajuste la temperatura y el vapor".
	Tu plancha es escamosa	Realizar autolimpieza «Limpieza de la cámara de vapor».
La suela está rayada o dañada.	Ha guardado la plancha con la suela en posición horizontal sobre un reposaplanchas metálico. Ha limpiado la suela con un trapo abrasivo o metálico.	Apoye siempre la plancha encima del talón. Consulte el capítulo «Limpie la suela».
La plancha vaporiza al terminar de llenar el tanque de agua.	El interruptor de vapor no está en  .	Compruebe que el interruptor de vapor está en  .
	El tanque de agua está demasiado lleno.	No exceda el nivel máximo de llenado.
La función spray no funciona.	El tanque de agua no está bastante lleno.	Añada agua al tanque.
Tu plancha rechaza partículas.	Tu suela comienza a escalar.	Realizar autolimpieza «Limpieza de la cámara de vapor».

Para cualquier otro problema póngase en contacto con un centro de servicio autorizado para verificar su plancha.



I - PI

1. Es
o
3

2. Pi
G
d

Exija
Gara

II - A

1. E
p
ir

2. A

III - E

 ga

a) o:
trato

b) o:
c
c

IV - I

1. C
c
s
e

2. C
ti
F

V - C

1. N
c
g

TERMO DE GARANTIA CONTRATUAL

I - PRAZO E COMPROVAÇÃO DA GARANTIA

1. Este aparelho é garantido pela ARNO, contra qualquer vício ou defeito de fabricação durante o período 12 meses a partir da data de compra. O período de 12 meses corresponde a 3 meses de garantia legal e 9 meses de garantia contratual
2. Para a comprovação desse prazo, o consumidor deverá apresentar este Termo de Garantia, devidamente preenchido, junto com a 1ª via da nota fiscal de compra, ou outro documento fiscal equivalente, desde que identifique o produto.

Exija do estabelecimento comercial revendedor, o preenchimento correto desde Termo de Garantia.

II - ABRANGÊNCIA DE GARANTIA

1. Esta garantia contratual é exclusivamente contra eventuais defeitos decorrentes de projeto, fabricação, montagem, ou quaisquer outros vícios de qualidade que o tornem impróprio ou inadequado ao uso regular.
2. A garantia contratual não abrange as partes acessórias deste produto.

III - EXCLUSÃO DE GARANTIA

A garantia não abrangerá:

- a) os danos sofridos pelo produto, ou seus acessórios, em consequência de acidente, maus tratos, manuseio ou uso incorreto e inadequado;
- b) os danos sofridos pelo produto, em consequência de sua utilização para finalidades diversas das especificadas pelo fabricante e/ou importador (SEB do Brasil), ou incompatíveis com a destinação do mesmo.

IV - LOCAL ONDE A GARANTIA DEVERÁ SER EXERCITADA

1. Os consertos em garantia somente deverão ser efetuados por uma Assistência Autorizada, devidamente nomeada pelo fabricante e/ou importador (SEB do Brasil), que, para tanto, se utilizará de técnicos especializados e de peças originais, garantindo o serviço executado.
2. O ônus pelo transporte do produto até a Assistência Autorizada, independente do motivo, será arcado pelo consumidor, com exceção dos produtos do gênero Lavadora de Roupas.

V - CESSAÇÃO DA GARANTIA

1. Não confie o conserto do produto a curiosos, pessoas ou oficinas não autorizadas e não credenciadas pelo seu fabricante e/ou importador (SEB do Brasil). Se isto vier a ocorrer a garantia cessará, de imediato.



2. O produto abaixo identificado foi projetado para funcionamento em uso doméstico, única e exclusivamente. A sua utilização, para o uso não doméstico, industrial ou comercial, acarretará a cessação imediata da garantia.

VI - RECOMENDAÇÕES ESPECIAIS

1. Antes de colocar o produto em funcionamento, leia atentamente as instruções de uso e/ou instalação contidas no próprio aparelho, na embalagem, ou no manual respectivo. Siga-as rigorosamente. Elas são a sua segurança.
2. Certifique-se de que a tensão elétrica (vontagem) a ser utilizada é a mesma indicada no aparelho (127V ou 220V). Verifique se a instalação elétrica do local está correta e perfeita como também se a frequência Hz é correspondente a do país em que o produto está sendo utilizado.
3. Para evitar danos, mantenha o produto bem armazenado e limpo, em ambiente protegido das intempéries (chuva, vento, umidade, raios solares, etc.).

SEB DO BRASIL PRODUTOS DOMÉSTICOS LTDA.

Av. Industrial Alda Bernardes de Faria e Silva, 1881

Galpão - 1BL, 2BL, 3BL, 4BL, 5BL, 6BL, 9BL, 10B, 11B

27580-000 - Itatiaia - RJ

CNPJ: 61.077.830/0023-17 - Indústria Brasileira

Nossa rede de assistência técnica autorizada pode ser consultada através do SITE ARNO (www.arno.com.br), ou do SAC no (0XX11) 2060-9777, que também está disponível para esclarecimentos de quaisquer dúvidas e sugestões com relação aos nossos produtos e serviços.

Qualquer reclamação, comentário ou sugestão sobre o atendimento e os reparos prestados pelas Assistências Autorizadas, ligue ao nosso

Serviço de Atendimento ao Consumidor.

SAC (11) 2060-9777

IDENTIFICAÇÃO DO CONSUMIDOR E DO PRODUTO

Nome do consumidor ou presenteado: _____
Endereço: _____
Produto adquirido: _____
Nº de série do produto: _____
Nota Fiscal Nº: _____ Data: ____ / ____ / ____
Nome do revendedor: _____

CARIMBO DO REVENDEDOR



inica
rcial,

so e/
ativo.

a no
feita
está

gido





1820003048 - 30/19 - FMQ

